


<p><i>República de Colombia</i></p>  <p><i>Gobernación de Santander</i></p>	<p><b>INSTRUCTIVO PARA EL DILIGENCIAMIENTO DE INFORMACIÓN EN EL SISTEMA EPI-INFO</b></p>	<b>CÓDIGO</b>	MI-GS-IN-68
		<b>VERSIÓN</b>	0
		<b>FECHA DE APROBACIÓN</b>	30/10/2024
		<b>PÁGINA</b>	1 de 14


*República de Colombia*



*Gobernación de Santander*

# INSTRUCTIVO PARA EL DILIGENCIAMIENTO DE LA INFORMACION EN EL SISTEMA EPI INFO


<b>Versión</b>	<b>Elaboración</b>	<b>Revisión Técnica</b>	<b>Revisión de Calidad</b>
0	Sandra Isabel Bohórquez Shirley Milena Cucaita	Aydé López Sánchez	Jenny Osma

 <p>República de Colombia</p> <p>Gobernación de Santander</p>	<b>INSTRUCTIVO PARA EL DILIGENCIAMIENTO DE INFORMACIÓN EN EL SISTEMA EPI-INFO</b>	CÓDIGO	MI-GS-IN-68
		VERSIÓN	0
		FECHA DE APROBACIÓN	30/10/2024
		PÁGINA	2 de 14

## TABLA DE CONTENIDO

1. OBJETIVO .....	3
2. ALCANCE .....	3
3. DEFINICIONES Y ABREVIATURAS .....	3
4. INTRODUCCIÓN .....	3
5. DESARROLLO .....	4
5.1 INSTALACIÓN DEL SOFTWARE EPI-INFO .....	4
5.2 INGRESO AL SOFTWARE .....	4
5.3 INGRESO DE LA INFORMACIÓN .....	6
5.4 BÚSQUEDA O EDICIÓN DE REGISTROS .....	10
5.5 EXPORTAR DATOS A EXCEL .....	11
6. DOCUMENTOS DE REFERENCIA .....	13
7. CONTROL DE CAMBIOS .....	13
8. ANEXOS .....	14

Versión	Elaboración	Revisión Técnica	Revisión de Calidad
0	Sandra Isabel Bohórquez Shirley Milena Cucaita	Aydé López Sánchez	Jenny Osma

 <p>República de Colombia</p> <p>Gobernación de Santander</p>	<b>INSTRUCTIVO PARA EL DILIGENCIAMIENTO DE INFORMACIÓN EN EL SISTEMA EPI-INFO</b>	CÓDIGO	MI-GS-IN-68
		VERSIÓN	0
		FECHA DE APROBACIÓN	30/10/2024
		PÁGINA	3 de 14

## 1. OBJETIVO

Orientar el proceso de diligenciamiento de los resultados obtenidos en el Laboratorio de alimentos y bebidas alcohólicas, en el sistema de información EPI-INFO notificados al grupo de red de laboratorios y calidad del INVIMA.

## 2. ALCANCE

Este documento aplica al área de vigilancia de factores de riesgo del ambiente y consumo del laboratorio departamental de salud pública para los laboratorios de fisicoquímica, microbiología de alimentos y bebidas alcohólicas y para los profesionales de apoyo del área de sistemas del laboratorio.

## 3. DEFINICIONES Y ABREVIATURAS

**BASE DE DATOS:** conjunto de tablas que están relacionadas entre sí por incluir cada una de ellas datos relativos a unidades distintas pero que se refieren a un mismo universo u objeto. En una base de datos puede haber una sola tabla o múltiples.

**CAMPOS:** Cada columna de la tabla se denomina campo o variable. Los campos recogen el mismo tipo de dato en cada uno de los registros de la tabla, por ejemplo, ESTABLECIMIENTO, PRODUCTOR, GRUPO DE ALIMENTO, etc. Durante la grabación de datos, un campo concreto corresponde a una celdilla dentro de la tabla.


**REGISTROS:** Cada fila en una tabla recibe el nombre de registro, una tabla por tanto estará formada por un número (desde 0 a N) de registros. Cada registro incluye información de una unidad.

**TABLA:** Conjunto de datos organizados y estructurados en filas y columnas. En una tabla se recogen datos de un solo tipo de UNIDAD.

## 4. INTRODUCCIÓN

Epi Info™ es un conjunto de herramientas de software, interoperables y de dominio público, diseñadas para la comunidad global de profesionales e investigadores dedicados a la salud pública. Permite la elaboración de formularios para el ingreso de datos y la construcción de bases de datos de un modo fácil, una experiencia personalizada para el ingreso de datos, y el análisis de datos con estadísticas, mapas y gráficos epidemiológicos para profesionales de salud pública.

Versión	Elaboración	Revisión Técnica	Revisión de Calidad
0	Sandra Isabel Bohórquez Shirley Milena Cucaita	Aydé López Sánchez	Jenny Osma

	<b>INSTRUCTIVO PARA EL DILIGENCIAMIENTO DE INFORMACIÓN EN EL SISTEMA EPI-INFO</b>	CÓDIGO	MI-GS-IN-68
		VERSIÓN	0
		FECHA DE APROBACIÓN	30/10/2024
		PÁGINA	<b>4 de 14</b>

Epi Info™ se usa para investigar brotes; para desarrollar sistemas pequeños o medianos de vigilancia de enfermedades; como componentes de análisis, visualización e informe (AVR, por sus siglas en inglés) de sistemas más grandes; y en la educación continua de la ciencia de la epidemiología y de los métodos analíticos en salud pública.

Presenta las siguientes ventajas:

Máxima compatibilidad con estándares industriales, que incluyen Microsoft Access, Servidor SQL, Excel, MySQL y Ascii. Incluye versiones habilitadas para la web y optimizadas para la nube de varios componentes de Epi Info™ para Windows.

Los usuarios pueden crear instrumentos complejos de recopilación de datos utilizando Epi Info™ para Windows y publicarlos en la nube para permitir la recopilación distribuida de datos.

Los usuarios también pueden establecer paneles de control basados en la web que calculan automáticamente los índices de riesgo, generan curvas epi y muestran mapas de grupos de casos para proporcionar análisis de los datos en tiempo real.

## 5. DESARROLLO

### 5.1 INSTALACIÓN DEL SOFTWARE EPI-INFO

El software se puede descargar en la siguiente dirección [https://www.cdc.gov/epiinfo/esp/es\\_index.html](https://www.cdc.gov/epiinfo/esp/es_index.html)

Una vez se ha descargado la última versión, abra el archivo y siga las instrucciones de instalación.


### 5.2 INGRESO AL SOFTWARE

Ubique en el escritorio del computador el acceso a Epiinfo y haga clic en el botón izquierdo del mouse

Imagen 1. Icono del software



Versión	Elaboración	Revisión Técnica	Revisión de Calidad
0	Sandra Isabel Bohórquez Shirley Milena Cucaita	Aydé López Sánchez	Jenny Osma

 <p>República de Colombia</p> <p>Departamento de Salud</p> <p>Gobernación de Santander</p>	<b>INSTRUCTIVO PARA EL DILIGENCIAMIENTO DE INFORMACIÓN EN EL SISTEMA EPI-INFO</b>	<b>CÓDIGO</b>	MI-GS-IN-68
		<b>VERSIÓN</b>	0
		<b>FECHA DE APROBACIÓN</b>	30/10/2024
		<b>PÁGINA</b>	<b>5 de 14</b>

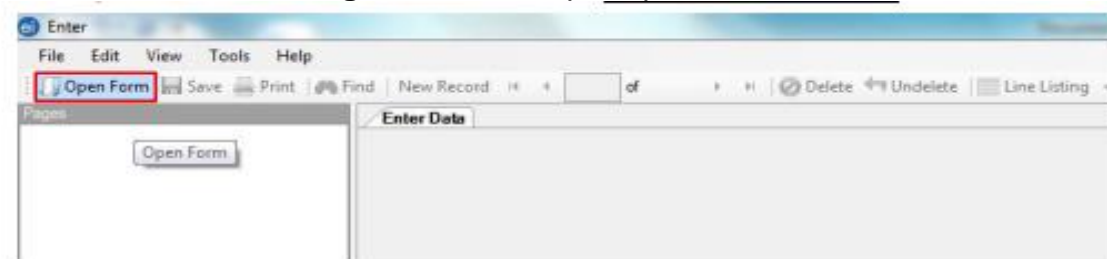
Inmediatamente aparecerá el menú del programa en donde se debe hacer clic en el botón de **ENTER DATA** o **ENTRAR DATOS**.

**Imagen 2. Menú del software**



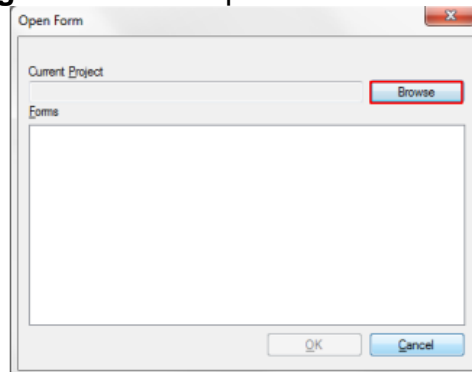
Abra el formulario de entrada de datos haciendo clic en **Open Form** en la esquina superior izquierda

**Imagen 3. Pantalla principal del software**




Haga clic en el botón **Browse** para buscar un proyecto (base de datos) Epi Info

**Imagen 4. Ventana para abrir un formulario**

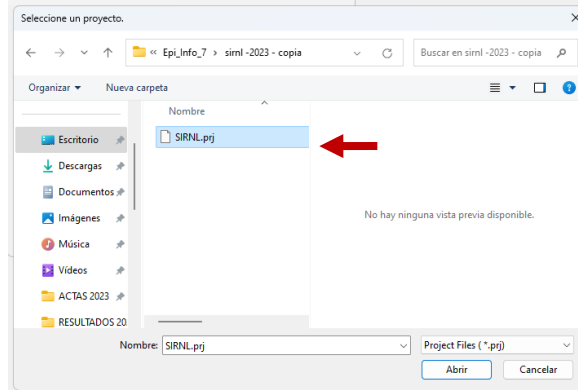


Versión	Elaboración	Revisión Técnica	Revisión de Calidad
0	Sandra Isabel Bohórquez Shirley Milena Cucaita	Aydé López Sánchez	Jenny Osma

 <p>República de Colombia</p> <p>Departamento de Santander</p> <p>Gobernación de Santander</p>	<b>INSTRUCTIVO PARA EL DILIGENCIAMIENTO DE INFORMACIÓN EN EL SISTEMA EPI-INFO</b>	<b>CÓDIGO</b>	MI-GS-IN-68
		<b>VERSIÓN</b>	0
		<b>FECHA DE APROBACIÓN</b>	30/10/2024
		<b>PÁGINA</b>	<b>6 de 14</b>

Ubique el lugar del computador donde se haya guardado el archivo SIRNL; este archivo será actualizado por el INVIMA cada año o cuando ellos lo requieran, selecciónelo y de clic en open o abrir.

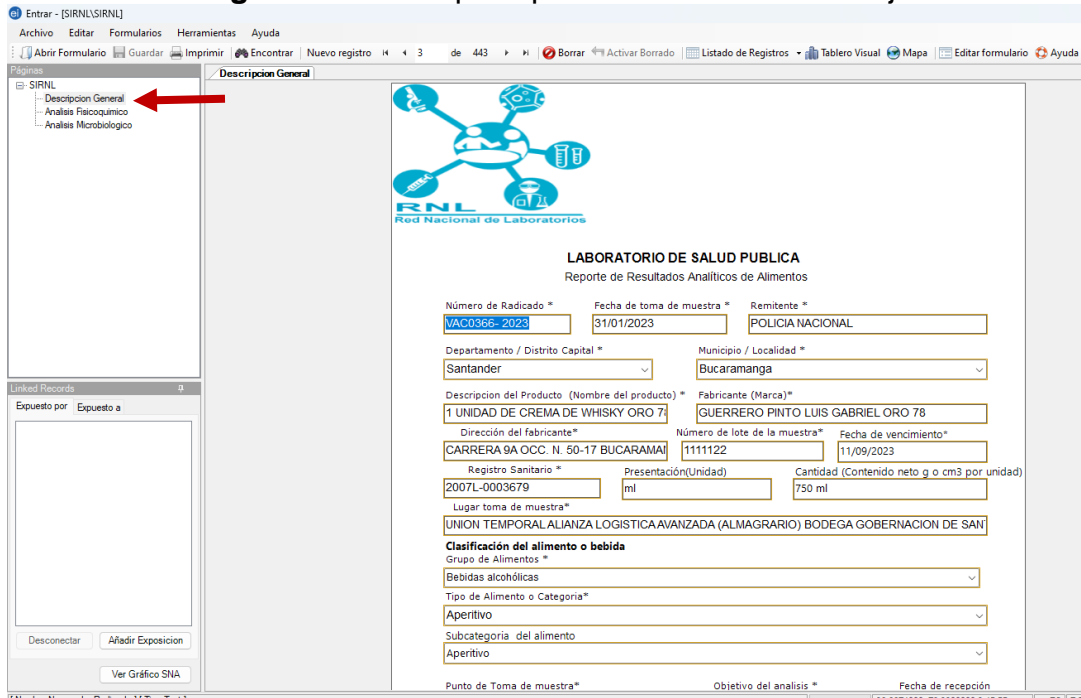
**Imagen 5.** Ventana para abrir seleccionar el archivo o proyecto




### 5.3 INGRESO DE LA INFORMACIÓN

Una vez que se tenga el archivo en el software Epi-info se observa de la siguiente manera

**Imagen 6.** Pantalla principal con el archivo a trabajar



Versión	Elaboración	Revisión Técnica	Revisión de Calidad
0	Sandra Isabel Bohórquez Shirley Milena Cucaita	Aydé López Sánchez	Jenny Osma

 <p>República de Colombia</p> <p>Gobernación de Santander</p>	<b>INSTRUCTIVO PARA EL DILIGENCIAMIENTO DE INFORMACIÓN EN EL SISTEMA EPI-INFO</b>	<b>CÓDIGO</b>	MI-GS-IN-68
		<b>VERSIÓN</b>	0
		<b>FECHA DE APROBACIÓN</b>	30/10/2024
		<b>PÁGINA</b>	<b>7 de 14</b>

Aparecerá la ventana descripción general en donde se diligencian todos los campos requeridos respecto a la muestra.

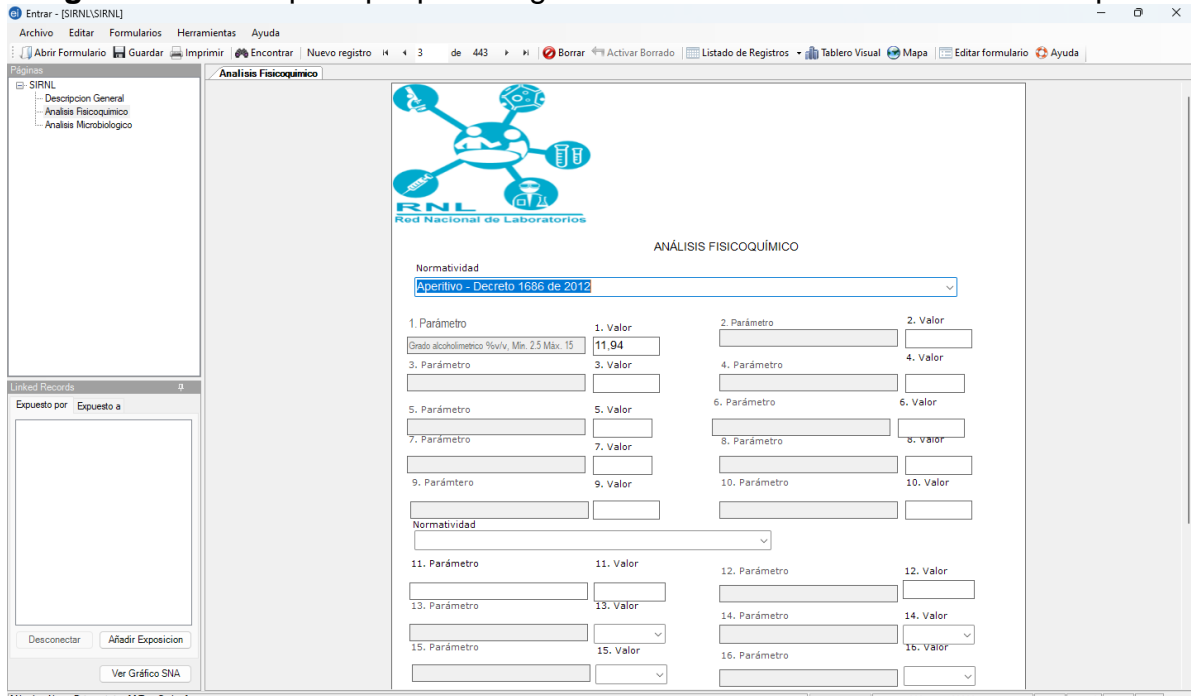
Luego se pasa a la siguiente sección donde se diligencia la información del análisis fisicoquímico.

**Imagen 6.** Pantalla principal para la información de análisis fisicoquímico




Al dar clic en el área donde aparece análisis fisicoquímico aparece la siguiente pantalla

**Imagen 7.** Pantalla principal para diligenciar la información de análisis fisicoquímico



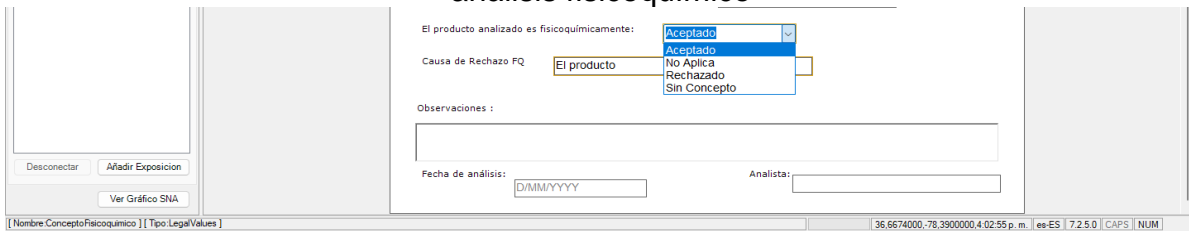
Versión	Elaboración	Revisión Técnica	Revisión de Calidad
0	Sandra Isabel Bohórquez Shirley Milena Cucaita	Aydé López Sánchez	Jenny Osma

 <p>República de Colombia</p> <p>Gobernación de Santander</p>	<b>INSTRUCTIVO PARA EL DILIGENCIAMIENTO DE INFORMACIÓN EN EL SISTEMA EPI-INFO</b>	<b>CÓDIGO</b>	MI-GS-IN-68
		<b>VERSIÓN</b>	0
		<b>FECHA DE APROBACIÓN</b>	30/10/2024
		<b>PÁGINA</b>	<b>8 de 14</b>

Se continúa diligenciando toda la información correspondiente al análisis fisicoquímico, normatividad, parámetros y valores.

Al desplazarse en la pantalla se muestra de la siguiente manera para finalizar el diligenciamiento de la información del análisis fisicoquímico.

**Imagen 8.** Pantalla principal para diligenciar la información del concepto del análisis fisicoquímico



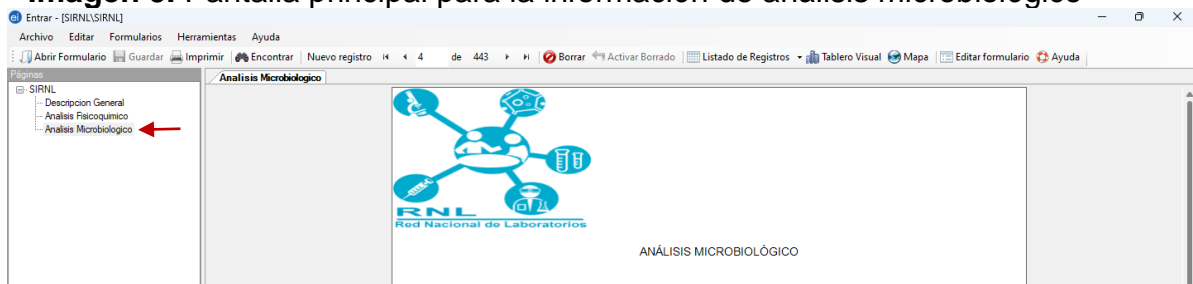
Dependiendo de los valores obtenidos en el análisis fisicoquímico se selecciona si el producto fue aceptado, rechazado o sin concepto, en caso de ser rechazado se diligencia la causa de rechazo.

**Nota:** si no se realizan análisis fisicoquímicos, se deben diligenciar los campos de concepto, seleccionando “No Aplica” y causa de rechazo: “No Aplica”.

Finalmente se diligencia el campo de observaciones si las hay y la fecha de análisis y el analista.

Se continúa con el diligenciamiento de la información de análisis microbiológico seleccionando en la siguiente sección


**Imagen 9.** Pantalla principal para la información de análisis microbiológico



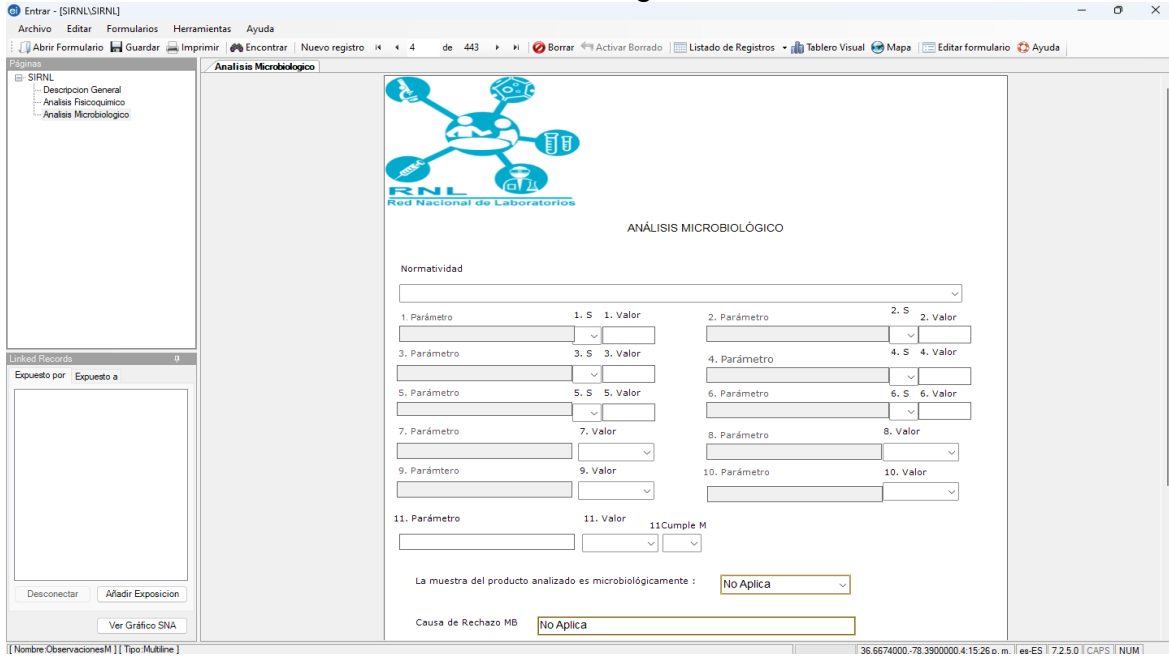
Al seleccionar la sección de análisis microbiológico aparece la siguiente pantalla

Versión	Elaboración	Revisión Técnica	Revisión de Calidad
0	Sandra Isabel Bohórquez Shirley Milena Cucaita	Aydé López Sánchez	Jenny Osma



	<b>INSTRUCTIVO PARA EL DILIGENCIAMIENTO DE INFORMACIÓN EN EL SISTEMA EPI-INFO</b>	<b>CÓDIGO</b>	MI-GS-IN-68
		<b>VERSIÓN</b>	0
		<b>FECHA DE APROBACIÓN</b>	30/10/2024
		<b>PÁGINA</b>	9 de 14

**Imagen 10.** Pantalla principal para diligenciar la información de análisis microbiológico



Se continúa diligenciando toda la información correspondiente al análisis microbiológico, normatividad, parámetros y valores.


Al desplazarse en la pantalla se muestra de la siguiente manera para finalizar el diligenciamiento de la información del análisis microbiológico.

**Imagen 11.** Pantalla principal para diligenciar la información del concepto del análisis microbiológico



Dependiendo de los valores obtenidos en el análisis microbiológico se selecciona si el producto fue aceptado, rechazado o sin concepto, en caso de ser rechazado se diligencia la causa de rechazo.

Versión	Elaboración	Revisión Técnica	Revisión de Calidad
0	Sandra Isabel Bohórquez Shirley Milena Cucaita	Aydé López Sánchez	Jenny Osma

 <p>República de Colombia GOBIERNO DE SANTANDER Gobernación de Santander</p>	<b>INSTRUCTIVO PARA EL DILIGENCIAMIENTO DE INFORMACIÓN EN EL SISTEMA EPI-INFO</b>	<b>CÓDIGO</b>	MI-GS-IN-68
		<b>VERSIÓN</b>	0
		<b>FECHA DE APROBACIÓN</b>	30/10/2024
		<b>PÁGINA</b>	<b>10 de 14</b>

**Nota:** si no se realizan análisis microbiológicos se deben diligenciar los campos de concepto, seleccionando “No Aplica” y causa de rechazo: “No Aplica”

Finalmente se diligencia el campo de observaciones si las hay, la fecha de análisis y el analista.

Si se desea continuar con un nuevo registro dar clic en **New Record o Nuevo registro**

**Imagen 12.** Pantalla para realizar un nuevo registro



Para finalizar dar clic en **Save o Guardar** y cerrar la aplicación

**Imagen 13.** Pantalla para guardar la información



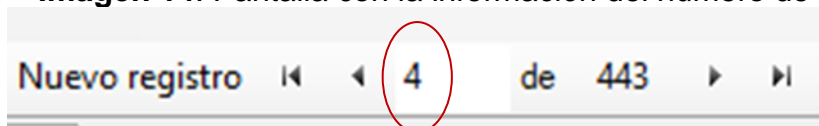
## 5.4 BÚSQUEDA O EDICIÓN DE REGISTROS

Si desea ver un registro específico ingrese el número (de registro) o haga clic




para navegar en diferentes registros.

**Imagen 14.** Pantalla con la información del número de registros



**Nota:** Guarde el registro después de editarlo ya que no se guardará de manera automática.

Versión	Elaboración	Revisión Técnica	Revisión de Calidad
0	Sandra Isabel Bohórquez Shirley Milena Cucaita	Aydé López Sánchez	Jenny Osma

	<b>INSTRUCTIVO PARA EL DILIGENCIAMIENTO DE INFORMACIÓN EN EL SISTEMA EPI-INFO</b>	<b>CÓDIGO</b>	MI-GS-IN-68
		<b>VERSIÓN</b>	0
		<b>FECHA DE APROBACIÓN</b>	30/10/2024
		<b>PÁGINA</b>	<b>11 de 14</b>

## 5.5 EXPORTAR DATOS A EXCEL

Mensualmente se debe exportar el consolidado de los registros a un archivo de Excel y compartir con el área de alimentos para revisión y posterior envío al INVIMA

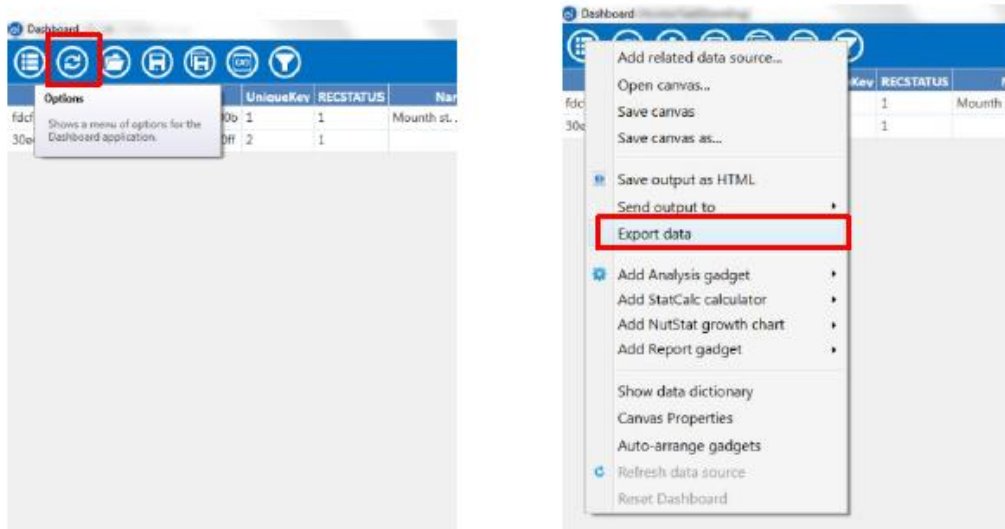
Para exportar los datos, en la página principal, en la barra de herramientas, haga clic en Dashboard o luego en listado de registros

**Imagen 15.** Pantalla para seleccionar el panel




Al oprimir se abre la siguiente ventana y se selecciona el icono de options (opciones) y dar clic en export data (exportar datos).

**Imagen 16.** Ventana del panel para exportar los datos

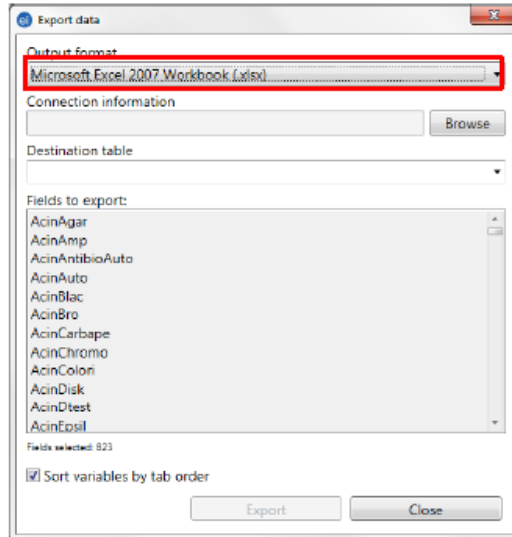


Posteriormente, se selecciona el formato deseado (Excel) y la ubicación en el equipo donde se desea guardar el archivo como se observa en las siguientes imágenes

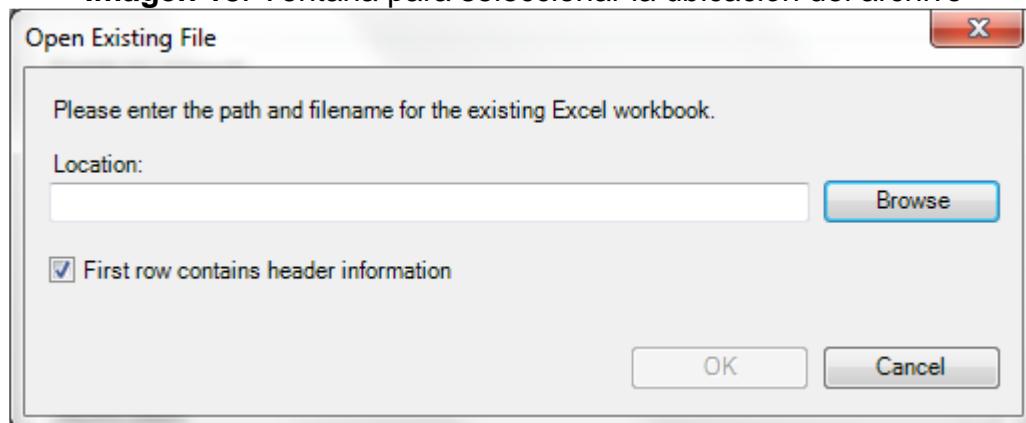
Versión	Elaboración	Revisión Técnica	Revisión de Calidad
0	Sandra Isabel Bohórquez Shirley Milena Cucaita	Aydé López Sánchez	Jenny Osma

 <p>República de Colombia</p> <p>Gobernación de Santander</p>	<b>INSTRUCTIVO PARA EL DILIGENCIAMIENTO DE INFORMACIÓN EN EL SISTEMA EPI-INFO</b>	CÓDIGO	MI-GS-IN-68
		VERSIÓN	0
		FECHA DE APROBACIÓN	30/10/2024
		PÁGINA	12 de 14

**Imagen 17.** Ventana para seleccionar el formato en el que se va a guardar la información



**Imagen 18.** Ventana para seleccionar la ubicación del archivo




Finalmente se guarda el archivo de la siguiente manera: Informe de Resultados Santander Mes y año correspondiente al informe.

**Ejemplo:** Informe de resultados Santander Mayo 2024.

**Nota:** Se debe tener en cuenta la directriz que emita en INVIMA cada año.

Se revisa por parte del área de fisicoquímica y microbiología de alimentos y se debe enviar a los correos [rnl@invima.gov.co](mailto:rnl@invima.gov.co) y [mroserol@invima.gov.co](mailto:mroserol@invima.gov.co) teniendo en cuenta las directrices dadas por el INVIMA cada año.

Versión	Elaboración	Revisión Técnica	Revisión de Calidad
0	Sandra Isabel Bohórquez Shirley Milena Cucaita	Aydé López Sánchez	Jenny Osma

 <p>República de Colombia</p> <p>Gobernación de Santander</p>	<b>INSTRUCTIVO PARA EL DILIGENCIAMIENTO DE INFORMACIÓN EN EL SISTEMA EPI-INFO</b>	CÓDIGO	MI-GS-IN-68
		VERSIÓN	0
		FECHA DE APROBACIÓN	30/10/2024
		PÁGINA	13 de 14


## 6. DOCUMENTOS DE REFERENCIA

Epi Info™ 7 User Guide Version 3  
<https://www.cdc.gov/epiinfo/pdfs/UserGuide/EI7Full.pdf>

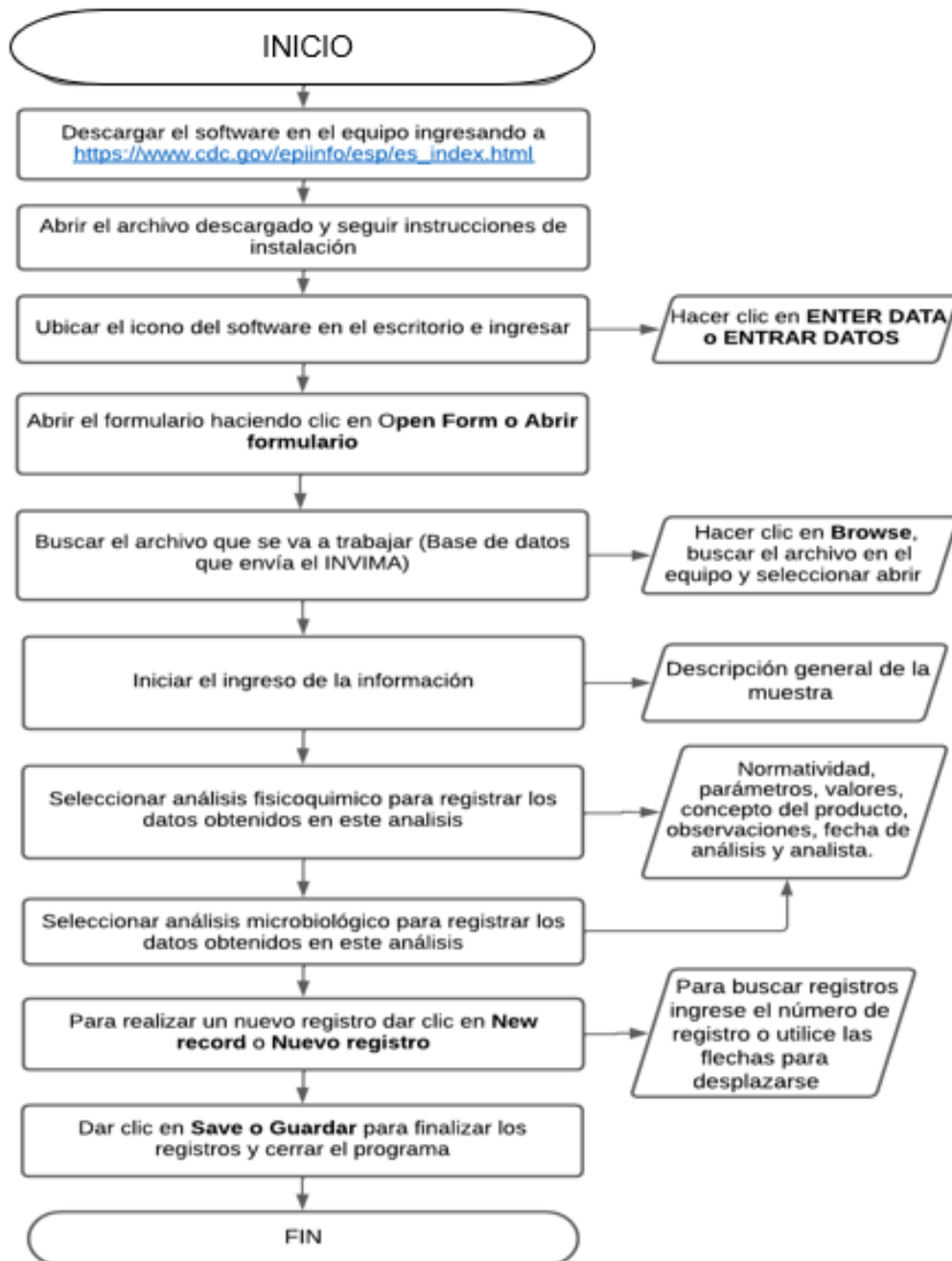
## 7. CONTROL DE CAMBIOS

CONTROL DE CAMBIOS				
VERSIÓN	FECHA	DESCRIPCIÓN DEL CAMBIO	REVISÓ	APROBÓ
0	23/10/2024	Emisión inicial del documento	Alba Rocío Orduz Amezquita <b>Líder Grupo LDSP</b>  Zulema Rosalba Galvis Villarreal <b>Directora de Salud Integral</b>  Samuel Andrés Santamaría Hernández <b>Director de Planeación y Mejoramiento en Salud</b>	Edwin Antonio Prada Ramírez <b>Secretario de Salud de Santander</b>

Versión	Elaboración	Revisión Técnica	Revisión de Calidad
0	Sandra Isabel Bohórquez Shirley Milena Cucaita	Aydé López Sánchez	Jenny Osma

 República de Colombia Gobernación de Santander	<b>INSTRUCTIVO PARA EL DILIGENCIAMIENTO DE INFORMACIÓN EN EL SISTEMA EPI-INFO</b>	CÓDIGO	MI-GS-IN-68
		VERSIÓN	0
		FECHA DE APROBACIÓN	30/10/2024
		PÁGINA	14 de 14

## 8. ANEXOS: Flujograma diligenciamiento de información en el sistema EPI-INFO



Versión	Elaboración	Revisión Técnica	Revisión de Calidad
0	Sandra Isabel Bohórquez Shirley Milena Cucaita	Aydé López Sánchez	Jenny Osma